

Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik
HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel. 07062/266 - 0
Fax. 07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

190694

Kundenr.: Submissionsnummer
9921603
Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80697430/14.03.2018

Bestellnr./Datum
550003206502/03.09.2012
Auftragsnr./Datum
30007552/03.09.2012
Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.
Kunde / Lieferantencode
3205342 /

Lieferkonditionen:
Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:
14249

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
236,824 KG 2 215,424 KG

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht Einheit	Menge
------	-------------------------------	----------------------	-------

0010	S0558546300 Engagement ring Ø72 Ihre Nummer: 0558546300	215,424 KG	4.896 ST
------	---	------------	----------

KUEHNE+KOCKEL
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Packliste:

2	X	EW-PALETTE
4.896	X	S0558546300 Engagement ring Ø72
2	X	KARTON

20 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Seite 1 / 1

DFU KUNDENBEGLEITSCHIN

SENDUNGS-NR: 128205

15.03.2018 - 15:08

(VDA 4912)

BLATT 1/1

LIEFERANT -WERK: 0036
-NUMMER: 91019561IEMPFÄNGER -WERK KUNDE: 100
-NUMMER: 9921603

ABLADESTELLE: 14248

LAGERORT:

HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK

VERBRAUCHSSTELLE: 0100

LEMBACHER STRASSE 2

GETRAG S.P.A.

VERSANDART: LKW

D-71720 OBERSTENFELD

VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO

FRACHTFÜHRER: Schweitzer Gmb

-NUMMER: 15214

SEND.-GEWICHT BR: 355

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT	ZUSATZDATEN LIEFERANT				
-POS	PACKMITTEL -MENGE -NUMMER KUNDE	FUELLMENGE		-NUMMER LIEFERANT		KONSIGNATION
80697429	0558538300	2.448,000	ST	S /	Engagement ring Ø72	550002936716
14.03.2018	S0558538300VB					
000010	VP: 1 KARTON	X	0,000	PAK-750030		
	VP: 1 EW-PALETTE	X	2.448,000	PAK-750028		

***** E N D E *****

80697430	0558546300	4.896,000	ST	S /	Engagement ring Ø72	550003206502
20.03.2018	S0558546300					
000010	VP: 2 KARTON	X	0,000	PAK-750030		
	VP: 2 EW-PALETTE	X	2.448,000	PAK-750028		

***** E N D E *****

KUEHNE+KNAFL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

20 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

WE:

MENGENPRUEFUNG:

GÜTEPRUEFUNG:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002140 vom 15.03.2018



18-002140

Ludwigsburg, 16.03.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.03.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.03.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80697429 80697430	11 Anzahl der LM Nombre des colis 3	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 355
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		3,00 EP	355,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)	
19 Kfz Anhängel Fahrer		20 MAR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su 18-002140"	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-002140 empfangen am Datum / Date	
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

(1) Lieferant HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK LEMBACHER STRASSE 2 D-71720 OBERSTENFELD		(2) Lieferant-Nr. 91019561I		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur FRACHTAUFTRAG (6) Datum 15.03.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg (10) Spediteur-Nr. 15214 Telefon 07141/2451-0 Fax		
(5) Beladestelle Versandstelle Oberstenfeld HST		(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 128205		(11) Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		
(12) Kunden-Nr. 9921603		(13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit 00:00:00				
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.-gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
80697429	1	KARTON		0558538300	11	118
80697430	2	KARTON		0558546300	21	237
(25) Summe:		0003	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		0	Summen
					32	355
(29) Gefahrgut-Klassifikation			(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur EXV		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 9.987,84		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 20 MAR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				(36) Auftrags-Nr. Kunde 550002936716 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. Schweitzer (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02) Lieferant-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warenempfänger

